

Llyfrgell Genedlaethol Cymru = The National Library of Wales



Cymorth chwilio | Finding Aid - Papurau D. T. Davies (GB 0210 DTDAVIES)

<https://archifau.llyfrgell.cymru/index.php/papurau-d-t-davies-2>

<https://archives.library.wales/index.php/papurau-d-t-davies-2>

Cynhyrchir gan Llyfrgell Genedlaethol Cymru ar Chwefror 17, 2022

Generated by The National Library of Wales on February 17, 2022

Language of description: English

Iaith y disgrifiad: Saesneg

Language of description: Welsh

Iaith y disgrifiad: Cymraeg

Llyfrgell Genedlaethol Cymru = The National Library of Wales


Allt Penglais


Aberystwyth

Ceredigion

United Kingdom

SY23 3BU

 01970 632 800

 01970 615 709

 gofyn@llgc.org.uk

 www.llyfrgell.cymru

Tabl cynnwys | Table of contents

Gwybodaeth grynodedb Summary information	3
Hanes gweinyddol / Braslun bywgraffyddol Administrative history Biographical sketch	3
Natur a chynnwys Scope and content	4
Nodiadau Notes	4
Pwyntiau mynediad Access points	5
Disgrifiad cyfres Series descriptions	5

Crynodeb o wybodaeth | Summary of information

Lleoliad Repository:	Llyfrgell Genedlaethol Cymru = The National Library of Wales
Teitl Title:	Papurau D. T. Davies
Cod cyfeirnod Reference code:	GB 0210 DTDAVIES
Virtua system control number [alternative]:	vtls003844559
Project identifier [alternative]:	ANW
Dyddiad Date:	1913-1961 (dyddiad creu date of creation)
Disgrifiad ffisegol Physical description:	0.047 metrau ciwbig (3 bocs)
Lleoliad ffisegol Physical location:	ARCH/MSS (GB0210)
Iaith Language:	Welsh
Iaith Language:	English
Dyddiadau creu, golygu a dileu Dates of creation, revision and deletion:	Ebrill 2003 a Medi 2016.
Nodyn Note [generalNote]:	Crëwyd y teitl ar sail cynnwys yr archif.

Hanes gweinyddol / Braslun bywgraffyddol | Administrative history | Biographical sketch

Nodyn | Note

Ganwyd y dramodydd David Thomas Davies (1876-1962), yn Nant-y-moel, Llandyfodwg, Morgannwg, a chafodd ei addysg yn Ystrad, Morgannwg, a Llandysul yng Ngheredigion. Daeth i gysylltiad â'r dramodydd John Oswald Francis (1882-1956) yng Ngholeg Prifysgol Cymru, Aberystwyth, a chafodd y cyfle i wylïo dramâu cyfoes Saesneg tra roedd yn athro yn y Central Foundation School yn Llundain ar ôl graddio ym Mhrifysgol Aberystwyth yn 1903. Yn 1909 priododd Jane Davies, a chawsant ferch. Gwasanaethodd Davies gyda'r Ffiwsilwyr Brenhinol Cymreig yn Ffrainc yn ystod y Rhyfel Byd Cyntaf, ac yn 1919 symudodd i Bontypridd, Morgannwg, pan gafodd ei benodi'n arolygydd ysgolion. Roedd yn ddramodydd cymdeithasol Cymraeg blaenllaw yn hanner cyntaf yr ugeinfed ganrif, yn llunio nifer

o ddramâu hir a rhai byrion, sydd yn dangos dylanwad cryf gwaith Ibsen. Ymhlith ei waith pwysicaf yr oedd *Ble mae fa?* (1913) Ephraim Harri (1914) a *Pheleuni Pitar* (1925), oedd yn nodedig am roi portread ffyddlon o fywyd. Roedd gwaith Davies yn ffasiynol yn ystod y 1920au, pan yr oedd mudiad y ddrama yng Nghymru yn ei hanterth yng nghymoedd de Cymru. Ymddeolodd i Borthcawl yn 1936, a symud i Abertawe yn 1954, lle bu farw yn 1962.

Natur a chynnwys | Scope and content

Papurau David Thomas Davies, 1913-1961, yn cynnwys copiâu llawysgrif a theipysgrif o ddramâu cyhoeddiedig a rhai nas cyhoeddwyd, a hefyd ei gyfieithiadau Saesneg a Chymraeg o ddramâu, ynghyd â llyfr lloffion, gohebiaeth, a deunydd arall yn ymwneud â'i yrfa fel dramodydd. = Papers of David Thomas Davies, 1913-1961, including manuscript and typescript copies of published and unpublished plays, and also his English and Welsh translations of plays, together with a scrapbook, correspondence, and other material relating to his career as a dramatist.

Derbyniwyd papurau ychwanegol, 1913-[1959], yn cynnwys sgrïptiau teledu a radio, cytundebau cyhoeddi, nodiadau ar *Twm o'r Nant* a dramâu Groegaidd, ynghyd â phortread o D. T. Davies mewn olew, ffotograffau teuluol a chartwnau, yn Hydref 2013.

Nodiadau | Notes

Nodiadau teitl | Title notes

Ffynhonnell | Immediate source of acquisition

Miss Sallie A. Davies, merch D. T. Davies; Abertawe; Rhodd; Mehefin 1985.

Miss Sallie A. Davies; Abertawe; Cymynrodd; Hydref 2013.

Trefniant | Arrangement

Trefnwyd fel a ganlyn: dramâu (copïau llawysgrif o ddramâu; copiâu teipysgrif ei gyfieithiadau Saesneg o'i ddramâu gan D. T. Davies; copiâu teipysgrif o ddramâu nas cyhoeddwyd; copiâu teipysgrif o gyfieithiadau Cymraeg D. T. Davies o ddramâu George Bernard Shaw); amrywiol; a chymynrodd 2013.

Cyfyngiadau ar fynediad | Restrictions on access

Disgwylir i ddarllenwyr sydd am ddefnyddio papurau modern yn Llyfrgell Genedlaethol Cymru lofnodi'r ffurflen 'Papurau modern - gwarchod data'.

Amodau rheoli defnydd | Conditions governing use

Amodau hawlfraint arferol.

Rhestrau cymorth | Finding aids

Mae copi caled o'r catalog (Rhodd 1985) ar gael yn LIGC, Mân Restri a Chrynodebau, 1985.

Ychwanegiadau | Accruals

Ni ddisgwyllir ychwanegiadau.

Nodiadau eraill | Other notes**Pwyntiau mynediad | Access points**

- Davies, D. T. (David Thomas), 1876-1962 -- Archives (pwnc) | (subject)

Disgrifiad cyfres | Series descriptions**Is-fonds | Subfonds 1-15. vtls005415483 ISYSARCHB22: Dramâu**

Dyddiad | Date: 1914-60. (dyddiad creu) | (date of creation)

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: 1-15.

Cyfres | Series 1-4. vtls005415484 ISYSARCHB22: Copïau llawysgrif o ddramâu

Dyddiad | Date: 1914-21 a dd. (dyddiad creu) | (date of creation)

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: 1-4.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
1. vtls005415485 ISYSARCHB22	File - Ephraim Harris (Caerdydd, 1914)	1914.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]</i> :		
	Preferred citation: 1.		
	<i>Lleoliad ffisegol Physical location</i> :		

	ARCH/MSS (GB0210)		
2. vtls005415486 ISYSARCHB22	File - Ffrois (Caerdydd, 1920)	1920.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 2. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
3. vtls005415487 ISYSARCHB22	File - Branwen Ferch Llyr (Caerdydd, 1921)	1921.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 3. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
4. vtls005415488 ISYSARCHB22	File - Y Dieithryn (Llundain, d.d.)	dd.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 4. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Cyfres Series 5-9. vtls005415489 ISYSARCHB22: Copïau teipysgrif o drosiadau Saesneg D. T. Davies o'i ddramâu			
<u>Dyddiad Date:</u> 1913-60. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: 5-9.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
5. vtls005415490 ISYSARCHB22	File - 'Ephraim Harris',	dd.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 5. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
6. vtls005415491 ISYSARCHB22	File - Where is he? (Stratford-upon-Avon, 1917) [Ble ma fa? (Aberystwyth, 1913)]	1913-17.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 6. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i>		

	ARCH/MSS (GB0210)
7. vtls005415492 ISYSARCHB22	<p>File - 'Peter's Pellets' [Pelenni Pitar (Abertawe, 1925)] 1925-26.</p> <p><i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> 'Peter's Pellets' [Pelenni Pitar (Abertawe, 1925)]; ynghyd â dau lythyr, 23 a 27 Chwefror 1926, oddi wrth y dramodydd Gwen John, Llundain, yn mynegi barn ynglyn â chyhoeddi'r ddrama [7/2-3].</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 7.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
8. vtls005415493 ISYSARCHB22	<p>File - 'Values' [Gwerthoedd (Aberystwyth, 1936)] 1936.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 8.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>
9. vtls005415494 ISYSARCHB22	<p>File - Pancakes (London, 1960) [Ffrois] 1960.</p> <p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 9.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)</p>

Cyfres | Series 10-12. vtls005415495 ISYSARCHB22: Copïau teipysgrif o ddramâu nas cyhoeddwyd,

Dyddiad | Date: dd. (dyddiad creu) | (date of creation)

Natur a chynnwys | Scope and content:

Copïau teipysgrif o ddramâu nas cyhoeddwyd:.

Lleoliad ffisegol | Physical location: ARCH/MSS (GB0210)

Nodyn | Note [generalNote]:

Preferred citation: 10-12.

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
10-11. vtls005415496 ISYSARCHB22	File - 'Mrs Lever', drama mewn tair act; ynghyd â throsiad Saesneg,	dd.	
	<p><i>Nodyn / Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 10-11.</p> <p><i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i></p>		

	ARCH/MSS (GB0210)		
12. vtls005415497 ISYSARCHB22	File - 'The Wrong 'Un', comedi un act,		dd.
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 12. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Cyfres Series 13-15. vtls005415498 ISYSARCHB22: Copïau teipysgrif o drosiadau Cymraeg D. T. Davies o ddramâu George Bernard Shaw, Widowers' Houses a St. Joan,			
<u>Dyddiad Date:</u> 1960 a dd. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Natur a chynnwys Scope and content:</u> Copïau teipysgrif o drosiadau Cymraeg D. T. Davies o ddramâu George Bernard Shaw, Widowers' Houses a St. Joan:.			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			
<u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: 13-15.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
13. vtls005415499 ISYSARCHB22	File - 'Tai'r Gweddwon'; ynghyd â dau lythyr, 19 Copïau 56, ynglyn â'r hawl i gyfieithu a pherfformio'r ddrama [13/2-3],	dd.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 13. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
14-15. vtls005415500 ISYSARCHB22	File - 'Y Santes Joan'; ynghyd â dau lythyr, 1960- Copïau 1, ynglyn â'r hawl i gyfieithu a pherfformio'r ddrama [15/2-3],	1960.	
	<i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 14-15. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
Is-fonds Subfonds 16-19. vtls005415501 ISYSARCHB22: Amrywiol			
<u>Dyddiad Date:</u> c. 1913-30. (dyddiad creu) (date of creation)			
<u>Lleoliad ffisegol Physical location:</u> ARCH/MSS (GB0210)			

<u>Nodyn Note [generalNote]:</u> Preferred citation: 16-19.			
FFeil / rhestr eitemau File / item list			
Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
16. vtls005415502 ISYSARCHB22	File - Sgript sgwrs radio Saesneg ar y ddrama yng Nghymru <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Darlledwyd y sgwrs ar 16 Mai 1930. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 16. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1930.	
17. vtls005415503 ISYSARCHB22	File - Llyfr lloffion yn cynnwys torion papur newydd, c. 1913-27 <i>Natur a chynnwys Scope and content:</i> Llyfr lloffion yn cynnwys torion papur newydd, c. 1913-27, yn ymwneud gan mwyaf â gyrfa D. T. Davies fel dramodydd, ynghyd â llythyrau oddi wrth y canlynol : O. M. Edwards (3), 1920 [17/32]; Ifano Jones (1), 1913 [17/36]; T. Gwynn Jones (1), 1920 [17/33]; a'r Arglwydd Howard de Walden (1), 1914 [17/9]. <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 17. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	c. 1913-27.	
18. vtls005415504 ISYSARCHB22	File - Torion papur, 1926, ynglyn â pherfformiad cyntaf y ddrama The Barber and the Cow (Rhydychen, 1926) <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 18. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1926.	
19. vtls005415505 ISYSARCHB22	File - Rhaglenni dramâu, 1913-24, rhai ohonynt wedi eu llofnodi gan actorion ac eraill yn gysylltiedig â'r cynyrchiadau <i>Nodyn Note [generalNote]:</i> Preferred citation: 19. <i>Lleoliad ffisegol Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1913-24.	
Is-fonds Subfonds 20-27: Cymynrodd Hydref 2013			
<u>Dyddiad Date:</u> 1913-1960 (dyddiad creu) (date of creation)			

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 2 focs

Cyfres | Series 20-22: Sgriptiau

Dyddiad | Date: 1913-1960 (dyddiad creu) | (date of creation)

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 1 bocs

Trefniant | Arrangement:

Trefnwyd yn dair ffeil

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
20	File - Dramâu <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Copi o'i ddrama Ble ma fa? (Aberystwyth, 1913 gyda chywiriadau i'r testun a chopi o The barber and the cow (Rhydychen, 1926) gyda chywiriadau i'r testun a thudalennau i'w hychwanegu. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1913, 1926	2 gyfrol
21	File - Sgriptiau radio a theledu <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> 'Gwerthoedd', 1939, a 1959 (sgript gamera), ac addasiad i'r Saesneg: 'Values', 1947; 'Ephraim Harries', 1957; a 'Ffrais', (sgript gamera) a 'Pancakes' (sgript gamera), 1958, o'i gyfieithiad o'r gomedi deuluol, ynghyd â chopi printiedig o Pancakes (Llundain, 1960). <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	1939-1960	1 bwndel
22	File - 'Peter's pellets' <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Cyfieithiad ganddo o'i gomedi 'Pelenni Pitar', ynghyd â chart#n 'Pelenni Pitar at The Grand' yn dangos swyddogion Cymdeithas y Ddrama Gymraeg Abertawe', 1929/30. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)	[1929]-[1930]	1 ffolder

Cyfres | Series 23-27: Papurau amrywiol

Dyddiad | Date: 1920-1959 (dyddiad creu) | (date of creation)

Disgrifiad ffisegol | Physical description: 1 bocs

FFeil / rhestr eitemau | File / item list

Cod cyfeirnod Reference code	Teitl Title	Dyddiadau Dates	Disgrifiad ffisegol Physical description
23	File - Cytundebau cyhoeddi <i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i>	1920-1959	1 bwndel

	Cytundebau cyhoeddi i'w ddramâu, ynghyd â llythyrau oddi wrth y cyhoeddwr dramâu Samuel French. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
24	File - Tri chryfion byd	[1939]	1 bwndel
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Tri chryfion byd gan Twm o'r Nant (wedi ei gwtogi ar gyfer cyhoeddi Eisteddfod Genedlaethol Dinbych yn 1939) yn cynnwys llythyr oddi wrth Kate Roberts a nodiadau ar Twm o'r Nant. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
25	File - Y theatr Roegaidd	[1920]-[1959]	1 bwndel
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Nodiadau ar y theatr yng Ngroeg. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
26	File - Llyfr llofnodion	1927-1931	1 gyfrol
	<i>Natur a chynnwys / Scope and content:</i> Llyfr llofnodion Sallie Davies, merch D. T. Davies. <i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		
27	File - Amrywiol	[1920]-[1959]	1 gyfrol, 1 amlen
	<i>Lleoliad ffisegol / Physical location:</i> ARCH/MSS (GB0210)		